



POROZUMIENIE O WOLONTARIAT
(dalej zwane: „Porozumieniem”)

zawarte w dniu 2023 r. w Warszawie pomiędzy:

Biblioteką Publiczną w Dzielnicy Żoliborz m. st. Warszawy z siedzibą w Warszawie (01-592 Warszawa) przy ul. Słowackiego 19A, reprezentowaną przez:

Małgorzatę Kocot – Dyrektora

zwaną dalej Korzystającym

a

Wolontariuszem.....

pozostającym pod opieką prawną

.....

zamieszkałym/ą w

PESEL

zwanym/ą dalej „Opiekunem Prawnym”

zwanymi dalej „Stroną” lub łącznie „Stronami”

PREAMBUŁA

Mając na względzie ideę wolontariatu, u podstaw której stoi dobrowolne, bezpłatne wykonywanie czynności, a także biorąc pod uwagę charytatywny i pomocniczy charakter wykonywanych przez wolontariuszy świadczeń oraz biorąc pod uwagę, że:

- Korzystający oświadcza, iż jest podmiotem na rzecz którego, zgodnie z art. 42 ust. 1 pkt 3, ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1327 z późn.zm.) - zwanej dalej: „**ustawa o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie**” mogą być wykonywane świadczenia przez wolontariuszy,
- Opiekun Prawny Wolontariusza oświadcza, że zgodnie z art. 43 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie Wolontariusz posiada kwalifikacje niezbędne do wykonywania powierzonych niżej czynności.

Zgodnie z art. 44 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie Strony Porozumienia uzgadniają, co następuje:

§ 1

1. Opiekun prawny oświadcza, że:

- a) Jest przedstawicielem ustawowym
(zwanym/ą dalej: „**Wolontariuszem**”), który nie ukończył lat 18 i nie ma zdolności do czynności prawnych lub posiada je w ograniczonym zakresie;
- b) Jest uprawniony do samodzielnego zawierania porozumień mających za przedmiot wykonanie przez Wolontariusza świadczeń wolontariackich.
- c) Opiekun prawny oświadcza, że zapoznał się z treścią obowiązku informacyjnego dotyczącego przetwarzania danych osobowych zawartego w § 6.
- d) Opiekun Prawny zobowiązuje się, że Wolontariusz dobrowolnie i bez wynagrodzenia, na rzecz Korzystającego, będzie wspierać pracę Biblioteki Publicznej w Dzielnicy Żoliborz m.st. Warszawy (zwaną dalej: „**Biblioteka**”), poprzez następujące świadczenia polegające na:
 - a)
 - b)
 - c)

2. Opiekun Prawny zobowiązuje się, że Wolontariusz będzie wykonywać świadczenia osobiście, zdalnie lub na miejscu w Bibliotece pod nadzorem osoby wskazanej przez Korzystającego (zwaną dalej: „**Opiekunem Wolontariusza**”).

3. Strony uzgadniają, że czynności wolontariatu będą wykonywane w,
w okresie od r. do r.

4. Opiekun Prawny zobowiązuje się, że Wolontariusz będzie przestrzegać ustalonych w Bibliotece regulaminów i procedur oraz stosować się do zarządzeń Dyrektora, regulujących procesy pracy w Bibliotece.

5. Korzystający nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku działalności Wolontariusza łamiącej postanowienia Porozumienia, postanowienia Regulaminu Wolontariatu, zarządzeń regulujących proces pracy i funkcjonowania Biblioteki oraz samowoli w działaniu.

§ 2

- 1. Porozumienie zostaje zawarte na czas oznaczony od.....r. dor.
- 2. Porozumienie może być rozwiązane przez każdą ze Stron z 14-dniowym okresem wypowiedzenia.
- 3. W przypadku naruszenia przez Wolontariusza istotnych warunków Porozumienia, w szczególności: nie wykonywanie lub nienależyte wykonywanie Porozumienia; stawienie się Wolontariusza do siedziby Korzystającego w stanie wskazującym na

spożycie alkoholu lub środków odurzających lub ich spożywanie w siedzibie Korzystającego, Korzystającemu przysługuje uprawnienie do rozwiązania Porozumienia bez wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym.

§ 3

1. Korzystający zobowiązuje się:
 - a) poinformować Opiekuna Prawnego i Wolontariusza o specyfice wykonywania świadczeń oraz o przysługujących mu prawach i ciężących obowiązkach, jak również zapewnić dostępność tych informacji,
 - b) poinformować Opiekuna Prawnego i Wolontariusza o ryzyku dla zdrowia i bezpieczeństwa związanym z wykonywanymi świadczeniami oraz o zasadach ochrony przed zagrożeniami,
 - c) zapewnić Wolontariuszowi, na zasadach określonych w odrębnych przepisach dla pracowników, bezpieczne i higieniczne warunki wykonywania przez niego świadczeń, w tym w zależności od rodzaju świadczeń i zagrożeń związanych z ich wykonywaniem, odpowiednie środki ochrony indywidualnej.
2. Korzystający może ubezpieczyć Wolontariusza od odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe podczas wykonywania świadczeń.
3. Wolontariuszowi mogą przysługiwać świadczenia zdrowotne na zasadach przewidzianych w przepisach o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych.
4. Wolontariuszowi, który wykonuje świadczenia przez okres nie dłuższy niż 30 dni, Korzystający zobowiązany jest zapewnić ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków.

§ 4

Wolontariusz bez uprzedniej, pisemnej zgody Korzystającego nie może powierzyć wykonania świadczeń innej osobie.

§ 5

1. Opiekun Prawny zobowiązuje się że, Wolontariusz nie będzie spożywać napojów alkoholowych oraz nie zażywać środków odurzających a także nie być pod ich wpływem podczas wykonywania świadczeń określonych w porozumieniu.
2. Opiekun Prawny i Wolontariusz przyjmuje do wiadomości, że swoją osobą reprezentuje Bibliotekę i zobowiązany jest do stosowania zasad dobrego wychowania oraz kultury słownej podczas wykonywania świadczeń określonych w Porozumieniu.

§ 6

1. Administratorem danych osobowych Opiekuna Prawnego i Wolontariusza podanych w Porozumieniu jest Biblioteka Publiczna w Dzielnicy Żoliborz m. st. Warszawy z siedzibą w Warszawie przy ul. Słowackiego 19A , 01-592 Warszawa.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować pod adresem e-mail: iod@bpzoliborz.pl lub pisząc na adres korespondencyjny Administratora.
3. Dane osobowe udostępnione Administratorowi w Porozumieniu będą przetwarzane zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46 (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej zwane: „RODO”.
4. Podstawą przetwarzania danych osobowych będzie realizacja umowy (porozumienie o wolontariat), której Opiekun Prawny Wolontariusza jest stroną, a zatem art. 6 ust. 1 lit b) RODO. Ponadto dane osobowe Opiekuna Prawnego Wolontariusza mogą być przetwarzane w celach wynikających z wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze, np. w celach archiwizacyjnych, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit c) RODO, a także w celach związanych z ustaleniem, dochodzeniem lub obroną roszczeń, zgodnie z art. 9 ust. 2 lit. f) RODO. W zakresie danych osobowych rodziców / przedstawicieli ustawowych dzieci podstawą przetwarzania ich danych jest realizacja obowiązków prawnych ciążących na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO) – w związku z ustawą Kodeks rodzinny i opiekuńczy. Podstawą może być również wyrażenie przez Opiekuna Prawnego Wolontariusza dobrowolnej zgody w pozostałym zakresie (w tym przetwarzanie wizerunku), w celu zamieszczania tych danych w materiałach promocyjnych i informacyjnych na stronach internetowych i profilach w portalach społecznościowych (Facebook, Instagram, YouTube) Administratora wyrażonej w oparciu o art. 6 ust. 1 lit a) RODO, art. 9 ust. 2 lit. a)RODO.
5. W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 4 odbiorcą danych osobowych Opiekuna Prawnego i Wolontariusza będą upoważnieni pracownicy Biblioteki Publicznej w Dzielnicy Żoliborz m. st. Warszawy oraz podmioty, którym Administrator powierzył przetwarzanie danych osobowych (np. w zakresie obsługi informatycznej, hostingu e-mail itp.).
6. Dane osobowe Opiekuna Prawnego i Wolontariusza będą przechowywane do czasu wykonania Porozumienia a po ustaniu celu przez okres realizacji obowiązku przechowywania dokumentów i ich archiwizacji na podstawie odrębnych przepisów.
7. W związku z przetwarzaniem danych osobowych Opiekunowi Prawnemu i Wolontariuszowi przysługuje prawo: dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody na ich przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania,

którego dokonano na podstawie zgody wyrażonej przed jej cofnięciem. Opiekunowi Prawnemu i Wolontariuszowi przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.

8. Dane osobowe Opiekuna Prawnego i Wolontariusza nie będą przekazywane podmiotom trzecim, za wyjątkiem osób objętych wsparciem wolontarystycznym.
9. Dane osobowe Opiekuna Prawnego i Wolontariusza nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowych.
10. Podanie przez Opiekuna Prawnego Wolontariusza danych osobowych jest dobrowolne, ale konieczne dla celów związanych z wykonywaniem zadań Wolontariusza.
11. W stosunku do danych Opiekuna Prawnego i Wolontariusza nie będą podejmowane zautomatyzowane decyzje (bez udziału człowieka), dane również nie będą profilowane.

§ 7

Wolontariusz zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, które uzyskał w trakcie wykonywania świadczeń u Korzystającego, a zwłaszcza:

- a) do nieujawniania, nieprzekazywania i niewykorzystywania wszelkich informacji niepodanych przez Bibliotekę do wiadomości publicznej, stanowiących tajemnicę, dotyczących w szczególności danych osobowych przetwarzanych przez Korzystającego oraz sposobach zabezpieczeń stosowanych przez Korzystającego.

Ponadto zobowiązuje się do:

- a) nieujawniania informacji poufnych w rozumieniu tajemnicy przedsiębiorstwa, które będą wykorzystywane jedynie do wykonywania świadczeń, a po zakończeniu współpracy zobowiązuje się do zwrotu Korzystającemu wszelkich dokumentów i innych materiałów dotyczących tajemnicy przedsiębiorstwa, jakie będą sporządzone przez Wolontariusza, lub otrzymane w czasie wykonywania działań na rzecz Korzystającego, włączając w to kopie, odpisy, a także zapisy na innych nośnikach zapisu, najpóźniej do dnia zakończenia Porozumienia.
- b) Wolontariusz zobowiązany jest zabezpieczyć w sposób należyty przed dostępem osób trzecich dane, informacje lub dokumenty udostępnione przez Korzystającego, w tym nośniki, na których te dane, informacje lub dokumenty zostały utrwalone oraz wszelkie narzędzia, przy użyciu których będzie miał dostęp do danych, informacji lub dokumentów objętych niniejszym paragrafem.
- c) jeżeli charakter współpracy z Korzystającym będzie wymagał przetwarzania danych osobowych to Wolontariusz zapewni przestrzeganie przepisów zawartych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy

95/46 (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz w przepisach obowiązujących u Korzystającego.

§ 8

1. Z dniem przekazania przez Wolontariusza Korzystającemu stworzonego przez Wolontariusza utworu Opiekun Prawny przenosi na Korzystającego autorskie prawa majątkowe do utworu powstałego podczas wykonywania Porozumienia na następujących polach eksploatacji:
 - 1) utrwalanie i zwielokrotnianie, obejmujące wytwarzanie każdą dowolną techniką dowolnej liczby egzemplarzy, w tym techniką drukarską, kserograficzną, zapisu magnetycznego, techniką cyfrową, laserową, elektroniczną, fotograficzną, na każdym nośniku;
 - 2) wprowadzenie do obrotu oryginałów lub egzemplarzy, bez żadnych ograniczeń ilościowych;
 - 3) użyczenie, najem, odpłatne lub nieodpłatne udostępnienie oryginału albo egzemplarzy osobom trzecim;
 - 4) wprowadzanie do pamięci komputera, sieci multimedialnych;
 - 5) rozpowszechnianie w inny sposób, w tym publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp, w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym w sieci Internet.
2. Z dniem przekazania Korzystającemu utworu Wolontariusza, Opiekun Prawny nieodpłatnie zezwala Korzystającemu na rozporządzenie i korzystanie z opracowań utworów na polach eksploatacji, określonych w ust. 1, oraz przenosi na Korzystającego prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich do nich, na polach eksploatacji wymienionych w ust. 1.
3. Opiekun Prawny oświadcza, że nie będzie korzystał z przysługujących mu praw osobistych do utworów w stosunku do Korzystającego lub jego następców prawnych; a przenieszone autorskie prawa majątkowe nie będą w chwili ich przejścia na Korzystającego obciążone prawami na rzecz osób trzecich i upoważnia Korzystającego do:
 - 1) decydowania w imieniu autora o pierwszym publicznym udostępnieniu utworów;
 - 2) przeprowadzenia w imieniu autora nadzoru autorskiego nad sposobem korzystania z utworów;
 - 3) udostępniania utworów anonimowo.
4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych oraz udzielenie zezwolenia, o którym mowa w ust. 2, a także udzielenie upoważnień, o których mowa w ust. 3, nie jest limitowane co do czasu oraz terytorium i obejmuje rozporządzenie i korzystanie z utworów oraz jego opracowań zarówno w całości, jak i w częściach, samodzielnie, jak i w ramach materiałów przygotowywanych przez Korzystającego.
5. Wolontariusz ponosi odpowiedzialność za ewentualne roszczenia dotyczące naruszenia autorskich praw majątkowych i osobistych osób trzecich.
6. W przypadku gdy nośniki, na których utrwalono utwór nie są własnością Korzystającego, a Wolontariusza, z dniem przekazania utworu Korzystającemu Wolontariusz nieodpłatnie

przenosi na Korzystającego własność nośników, na których utrwalono i przekazano utwory.

§ 9

Opiekun Prawny ponosi odpowiedzialność materialną za szkody powstałe w trakcie realizacji świadczeń wolontariatu, spowodowane przez Wolontariusza jedynie w przypadku stwierdzenia tzw. winy w nadzorze. Opiekun Prawny może zwolnić się z obowiązku odpowiedzialności materialnej za Wolontariusza jeżeli odda podopiecznego pod nadzór Korzystającego. Wówczas odpowiedzialność materialną ponosi wskazany przez Korzystającego Opiekun Wolontariusza.

§ 10

Opiekun Prawny Wolontariusza dobrowolnie może wskazać osobę, którą należy poinformować w razie wypadku:

Imię i nazwisko: Telefon:

§ 11

Opiekun Prawny Wolontariusza może w każdym czasie zwrócić się do Korzystającego o wydanie pisemnego zaświadczenia o wykonaniu świadczeń przez Wolontariusza, w tym o zakresie wykonywanych świadczeń zgodnie z art. 44 ust. 2 i 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

§ 12

Wszelkie zmiany Porozumienia będą dokonywane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 13

W sprawach nieuregulowanych Porozumieniem zastosowanie mają przepisy ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie i odpowiednie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 Kodeks Cywilny (Dz. U. z 2022 r. poz. 1360).

§ 14

Sądem właściwym do rozstrzygania w sprawach spornych, wynikających z Porozumienia jest sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Korzystającego.

§ 15

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....

Korzystający

.....

Opiekun Prawny Wolontariusza



OŚWIADCZENIE KANDYDATA:

Zapoznałam(em) się z Klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych kandydata na wolontariusza i wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji do Programu wolontariatu realizowanego w Bibliotece Publicznej w Dzielnicy Żoliborz m.st. Warszawy, zgodnie z art. 7 ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

.....
Data i czytelny podpis kandydata

.....
Data i czytelny podpis opiekuna prawnego*

*W przypadku, kiedy kandydatem na wolontariusza jest osoba nieletnia, wymagany jest podpis opiekuna prawnego.



OŚWIADCZENIE

Wyrażam zgodę na udział córki/syna/podopiecznego

(imię i nazwisko).....,

w wolontariacie organizowanym przez Bibliotekę Publiczną w Dzielnicy Żoliborz m. st.

Warszawy na warunkach określonych w porozumieniu o wolontariat.

Oświadczam, że znana jest mi idea wolontariatu, u podstaw której stoi dobrowolne i bezpłatne wykonywanie czynności oraz charytatywny i pomocniczy charakter wykonywanych przez wolontariuszy świadczeń.

Data wypełnienia.....

Podpis.....

*W przypadku, kiedy kandydatem na wolontariusza jest osoba nieletnia, wymagany jest podpis opiekuna prawnego



OŚWIADCZENIA O WYRAŻENIU ZGODY NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

Na podstawie z art. 6 ust. 1 lit a. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) wyrażam/nie wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych oraz małoletniego córki/syna/podopiecznego (*imię i nazwisko*)**
w związku z udziałem w wolontariacie organizowanym przez Bibliotekę Publiczną w Dzielnicy Żoliborz m. st. Warszawy na warunkach określonych w Porozumieniu o wolontariat.

.....
data i podpis uczestnika/rodzica /opiekuna prawnego*

Wyrażam / nie wyrażam** zgodę na nieodpłatne utrwalanie, wykorzystywanie i rozpowszechnianie przez Bibliotekę Publiczną w Dzielnicy Żoliborz m.st. Warszawy wizerunku mojego/ mojego dziecka / mojego podopiecznego** w formie fotografii, nagrań lub innych form utrwalania wizerunku dla celów związanych z udziałem moim/ mojego dziecka/ mojego podopiecznego** w wolontariacie organizowanym przez Bibliotekę Publiczną
w Dzielnicy Żoliborz m.st. Warszawy na warunkach określonych w Porozumieniu o wolontariat. Zgoda obejmuje publikowanie wizerunku na stronach internetowych Biblioteki Publicznej w Dzielnicy Żoliborz m.st. Warszawy oraz profilach na portalach Facebook, Instagram oraz YouTube.

Niniejsza zgoda nie jest ograniczona czasowo ani terytorialnie do czasu wycofania zgody.

.....
Data i podpis uczestnika/rodziców/opiekunów prawnych *

*W przypadku Wolontariusza, który nie ukończył 16 roku, zgodę podpisuje opiekun prawny.

Wolontariusz, który ukończył 16 lat podpisuje oświadczenie samodzielnie.

** Niewłaściwe skreślić